

# IRAILA URRIA



Irailaren 16tik 22ra  
MUGIKORTASUN IRAUNKORRAREN ASTEA

IRAILAK 29: SAN MIGUEL EGUNA

Udala	94 455 70 27
(Faxa)	94 455 70 29
Kultura	94 455 82 71
Liburutegia	94 455 82 71
Udal Kiroldgia	94 455 82 76



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia

# Gazte Informazio Bulegoa

- Atzerrian ikasi nahi duzu?
- Masterrak, Postgraduak...
- Beka bat behar dut

**BEKAK**

**IKASKETAK**

**PRESTAKUNTZA**

**ENPLEGUA**

**ENPRESEN SORKUNTZA**

**AISIALDIA**

**SOLIDARITATEA**

ASTELEHENETAN LARRABETZUN

17.0019.30.ANGULERIN.



## BERBALAGUN PROGRAMA

### Zer da?

Euskaraz berba egiten dutenak eta euskara ikasten ari direnak harremanetan jarzen dituen proiektua da.

**Helburua euskaraz berba egitea da.**

Anima zaitez eta parte hartu!

**Telf:** 635.75.35.95

**e-mail:** *txorie-  
rri.berbalaguna@gmail.com*

**Bloga:** [www.aikor.com/  
txokoa/berbalagun](http://www.aikor.com/txokoa/berbalagun)

**Urriaren 9an ,  
pintxoa euskaraz eskatu eta ...  
Ahozgozatu!!**

Ostalaritzan euskararen erabilera bultzatzeko, Txorierriko Mankomunitateak Akanpaina jarriko dau martxan. **Urriaren 9an (domeka) 12:30etik hooZgozatu 15:00etara**, parte hartuko daben tabernetan, euskaraz eskatu ezker, ohikoa baino merkeagoak izango diran pintxoak egongo dira salgai. Pintxoari eusten deuteson zotzean osagaiak zeintzuk diran azaltzen dauan txartela egongo da atxikia, dana euskara hutsean.

Gura dauanak pintxo onenaren saria erabakitzen be lagundu ahal izango dau, tabernetan edonoren eskura egongo diran txarteltxoetan pintxorik gustukoena markatuz, eta hau egiteagaitik partehartzaile guztiak sari baterako zozketan sartuko dira.

# EUSKEREAREN ALDEKO JAIK

## Kilometroak, Urriak 2 (Azpeitian)

### Nafarroa oinez , urriaren 16an (Tafallan)

**PARTEHARTZAILEAK:** 14 urte beteta euki behar dabe 2010ko abenduaren 31 baino lehen, bestela ezin izango dira bakarrik joan.

-Bakarrik joan ahal izateko, urteera egunean 18 urte beteta euki behar dabe.

#### BEHARREZKO AGIRIAK:

Añin Txikikoak Guraso barik joanez gero;

-Kultur Etxean eskinitako Baimena gurasoengandik sinatua Kultur Etxean bertan emon behariko da. Herri Urratserako kasuan, baimen hau, NANA eta ErtzaIntzaren baimena edo pasaporteak ekarri behariko da.

-Añin nagusikoek gure dokumentua sinatu behar dute derri-gorrez (protokoloa onartzen dutena)

**EGUNEAN BERTAN:** NAN Eguneratua eroan behariko da.

**PREZIOA :** 5 € Urteera bakotzeko.

Diru kopuru honetatik 3 € fidantza gisa geratuko dira, urteerak bertan behera justifikazio barik itxiteak fidantza galtzea suposatuko dau.

Fidantza hau Urteeratar joan ostean eskuratu ahal izango da , hurrengo bost egunetan, behin epe hau pasata fidantza hartzeko eskubidea galduko dalarik.

**JAKIN BEHARREKOAK:** Autobusean begirale bi egongo dira, asistentzia kontroletako eta gertatu daitekezan ustebakoen kargu egiteko, baina behin jaialdi lekura heltzean gazteak bakarrik geratuko dira.



**IZENA EMOTeko EPEA:**  
**KILOMETROAK:** Irailaren 12tik 27ra.  
**NAFARROA OINEZ:** Irailaren 26tik urriaren 11ra  
Liburutegian 18:00etatik 20:00etara

# ZORU PELBIKOA INDARTZEKO IKASTAROA

**Zoru pelbikoa sendotzeko ikastaroan emakumeon bizitza hobetzeko hain garrantzitsua izan eta orain arte seriotasun gutxirekin aztertu den gai honen ezagutza eta informazioa eskainiko da.**

## **Helburuak:**

- Gure gorputza ezagutzen ikasi, gorputzaren funtzioak eta akatsak, eta azken horiek azaltzen direnean zer egin daitekeen ikasi: prebenitu, eta, behar izanez gero, arazoari aurre egiteko biderik aproposena erabakitzeko gaitasuna izaten ikasi.
  - Zoru pelbikoa zaintzeko jarrera osasuntsuak ikasi, eta nork bere osasuna zaintzeko higiene eta zaintzarako jarraibideez jabetu.
  - Zoru pelbikoaren gainean gizartean ditugun tabuak eta konnotazio negatiboak kendu, zoru pelbikoaren garrantzia eta normalizazioa sustatu (bikotean, familian, gizartean, iragarkietan).
- Sexualitate aske eta seguruaren aldeko apustua egin.

**Izena emoteko epea:** Irailaren 15 etik 23ra liburutegian.

**Hartzaileak:** Larrabetzuko emakumeak.

## **Non eta noiz:**

Urriak 3,5,10,17,19,24,26,31 (lekua aurrerago zehaztuko da)

**Ordutegia:** 19:00-20:30

**Prezioa:** Debalde

**Nork emango du:** Zoru pelbikoa, obstetrizia eta ginekologian adituak diren, Saioa Baena, Maitena Onaindia eta Idurre Zabala, fisioterapeutak..

**Izen emotea plaza kopurua baino handiagoa bada, zozketa egingo da.**  
**Irailaren 27an, Angulerin 18:00etan.**



**Larrabetzuko udaleko,  
Berdintasun batzordeak antolatuta.**

# LARRABETZUKO KONTAKIZUN LABURREN LEHIAKETE GAIA: **Emakumearen kontrako indarkeria.**

LEHIAKIDEAK: Libururik argitaratu ez dauan 16 urtetik gorako edozein pertsonak parte har dezake.

## AURKEZTEKO EPEAK eta LEHIAKETAREN EBAZPENA:

Lanak Anguleri Kultur Etxera bidaliko dira 2011ko azaroaren 4a baino lehen. Kontakizuna DIN-A4 formatuan aurkeztuko da, mekanografiatua edo ordenagailuz idatzia lerro arteko tarteak doblea eta alde batetik soilik idatzia. Kontakizunaren gehienezko luzeera 4 orrialdetakoa izango da. Lanak derrigorrean ezizen baten bidez aurkeztuko dira. Aparteko gutunazal itxi bat erantsiko da, kanpoaldean, kontakizunaren titulua eta ezizena. Barrualdean, beste beste itxi batean, *kontakizuna titulua, egilearen izen-abizenak, helbidea, jaiotze-data, e-mail eta egilearen telefonoa* idatziko dira.

Lanak euskaraz zein erdaraz aurkeztu ahal izango dira, baina euskaraz egi-  
tea baloratu egingo da.

## EPAIMAHAIA

Udaletxeko Kultura Batzordeak epaimahaia izentauko dau eta haren ebazpena apelaezina izango da. Lehiaketaren ebazpena Angulerin publiko egingo da eta irabazleari zuzenenan adierazoko jako.

## SARIA

3 sari egongo dira:

- 1.saria: 200€
- 2.saria: 100€ eta opari bat
- 3.saria: Opari bat.



**Larrabetzuko udaleko,  
Kultura eta Berdintasun batzordeak  
antolatuta.**

# IZARREN DISTIRARA ANIMATZEN? Emon izena urriaren 16a baino lehen

**“IZARREN DISTIRA” TALENTU LEHIAKETA**  
**TXORIERRIKO 12-18 URTE BITARTEKO**  
**ARTISTA BILA DABIL**

**Izarren Distira Kastina:**

Urriaren 17: Zamudion

Urriaren 18: Derion

**Izarren Distira Gala:** Azaroak

5ean, Sondikako Kultur Etxean

**Kontaktua:**

info@izarrendistira.com

663083736

## **UDAL KIROL** **IKASTAROAK 2011**

**IZEN EMOTEAK**  
**KIROLDEGIAN**  
**BERTAN:**

**Irailaren 12tik 30era.**  
**Informazio gehiago (ordutegiak,**  
**prezioak etab) Angulerin eta kirol-**  
**degian.**

ASTELEHENA-EGUAZTENA ETA BARIKUE:

GOIZEZ DE 9:30-11:30

ASTELEHENETIK BARIKURA 16:00-22:00

ZAPATUE 11:00-13:00 16:00-22:00



## **EUSKARA ESKOLAK TXEPETXA** **AEK-rekin LARRABETZUN**

- **Euskalduntze ikastaroak** (Maila guztiak): 6 ordu astean (210 ordu)
- **Azterketak prestatzeko ikastaroak** (1., 2. eta 3. maila/EGA): 4 ordu
- **Guraso taldeentzako ikastaroak:** 4 ordu astean (120 ordu)  
-Diruz lagundutako ikastaroak.

**Izena emoteko epea: Irailaren 28ra arte Angulerin.**

Informazio gehiago astearte eta ostegunetan 18:00-20:00 Angulerin edota  
944543967 edo txepetxa@aek.org

## IRAILEAN ETA URRIAN

### MARRAZKETA



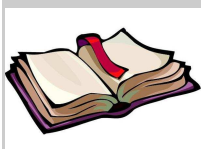
Oporretako marrazkiak  
Puntuak eta marrazkiak  
Marrazki librea  
Margoak aukeran  
Murala  
Marraz eta marrazkiak  
Kolaje

### TAILERRAK

Pultserak  
Lepokoak  
Bolak malabarak  
Areazko tarroak  
Ahatetxoak  
Hartza  
Berezia



### LIBURUA



Gauzen zergatikoa?  
20 ipuin aukeratuak

BETIKO JOLASA: Nor da?

JOSTAILUA: Monopoly

## Barikuetan...

### Irailean: Egin kantu!



### Urrian: Filmea

IREKIERA EGUTEGIA

### IRAILA

A	M	E	E	B	Z	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

### URRIA

A	M	E	E	B	Z	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

LUDOTEKA IRAILAN !

Irailearen 7tik aurrera,  
joko ,liburu, tailer eta jolas  
berriekin .....

Arrastiko

16:30etik 19:30era

**ORDUTEGIA**

**Astelehenetik barikura, 16:30etik 19:30era**

# LIBURUTEGIA

## LIBURUAK:

- El último grado (Pablo Sebastián Tirado)
- El candilabro (Jesus Locampos)
- Bizien gaubeilan (Josu waliño Pizarro)
- Konprometitu zaitezte! (Hessel Stéphane)

## GOMENDATUTAKO LIBURUA

Izenburua: Ladrona con clase

Idazlea: Carter Ally



Tras dirigir una expedición por el Polo Norte, el experimentado aventurero Juan Arbaiza se ve envuelto en una dramática experiencia que cambiará su vida para siempre. Ambientada en parajes tan remotos como las heladas planicies del Ártico o el Territorio de Nunavut, en Canadá, El Último Grado muestra cómo la historia que se nos ha enseñado puede haberse interpretado de forma absolutamente errónea.

Pablo Sebastián Tirado maneja al lector a su antojo a lo largo de toda la novela, llevándole de sorpresa en sorpresa hasta un final poco convencional

2011/09/01-2011/09/16

09:30-13:30

16:00-20:00

## IREKIERA EGUTEGIA

### IRAILA

### URRIA

A	M	E	E	B	Z	D	A	M	E	E	B	Z	D
			1		3	4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
							31						

## ORDUTEGIA

Astelehenetik barikura 16:00etatik 20:00etara eta

09:30etik 13:30era (Irailaren 1etik 16ra arte)

# SEPTIEMBRE

# OCTUBRE



Del 16 al 22 de septiembre.  
SEMANA DE LA MOVILIDAD SOSTENIBLE

29 DE SEPTIEMBRE: DIA DE SAN MIGUEL

Udala	94 455 70 27
(Faxa)	94 455 70 29
Kultura	94 455 82 71
Liburutegia	94 455 82 71
Udal Kiroldegia	94 455 82 76



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia

# Oficina de información juvenil

## PROGRAMA BERBALAGUN

- ♦ ¿Quieres estudiar
- ♦ ¿Quieres estudiar un Master, un postgrado?
- ♦ Necesito una beca....

**FORMACIÓN**

**EMPLEO**

**CREACIÓN DE EMPRESAS**

**OCIO**

**SOLIDARIDAD**

LOS LUNES POR LA TARDE EN

LARRABETZU

De 17:00 a 19:30 en ANGULERI



### ¿Que es?

Un programa que une al que habla en euskera y al que estudia euskera

**Objetivo** hablar en euskera

¡Animate y participa!

**Tel:** 635.75.35.95

**e-mail:** txorie-

rri.berbalaguna@gmail.com

**Blog:** [www.aikor.com/txokoa/berbalagun](http://www.aikor.com/txokoa/berbalagun)

**El 9 de octubre,  
pide el pincho en euskara y....  
Ahozgozatu!!**

Para potenciar el uso del euskera en la hostelería, la Mancomunidad de Txorie-  
rri pondrá en marcha la campaña AhoZgozatu. El **9 de octubre (domingo)** de  
**12:30h a 15:00h** en los bares que participen, si lo pides en euskera, podrás de-  
gustar un pincho más barato que habitualmente. En el palillo que acompaña al  
pincho aparecerán, en euskera, los ingredientes del mismo.

Quien lo desee, podrá ayudar a decidir el premio al mejor pincho. Para ello ten-  
drá que marcar, en las tarjetas disponibles para ello en los establecimientos par-  
ticipantes, el pincho que más le ha gustado. Todas las personas que lo hagan,  
participarán en el sorteo de un premio.

# **FIESTAS A FAVOR DEL EUSKERA**

**Kilometroak, 2 de octubre (En Azpeitia)**  
**Nafarroa oinez, 16 de octubre (En Tafalla)**

**PARTICIPANTES:** Empadronadas y empadronados mayores de 14 años, cumplidos.

Será obligatorio tener 18 años para que puedan ir solos.

## **DOCUMENTACIÓN NECESARIA:**

Los menores de edad que no vayan acompañados por los padres deberán;

- Traer firmada una autorización facilitada en la Casa de Cultura. En el caso de Herri Urrats, esta autorización irá acompañada por el DNI y una copia firmada por la ertzantza.

- Los mayores de edad tendrán que firmar un documento obligatoriamente.  
(Con ésta aceptarán el protocolo)

**EL MISMO DIA:** Hay que llevar el DNI actualizado.

**PRECIO:** 5 € Cada salida.

De este dinero 3€ se quedarán como fianza, en caso de no acudir a la salida sin justificación supondrá la pérdida de la fianza.

La fianza se podrá recuperar una vez pasada la salida, en los siguientes 5 días, una vez pasados los días no se podrá recuperar la fianza.

**A TENER EN CUENTA:** En el autobús habrá dos monitores, para controlar la asistencia y los contratiempos que puedan surgir, pero una vez llegados al lugar de la fiesta las chicas y los chicos estarán solas y solos.



**PLAZO DE INSCRIPCIÓN**  
**KILOMETROAK:** Del 12 al 27 de septiembre.  
**NAFARROA OINEZ:** 26 de septiembre al 11 octubre.  
En la biblioteca de 18:00 a 20:00.

# CURSO

## REFUERZO DEL SUELO PELVICO

**En este curso , ofreceremos información sobre el refuerzo del suelo pélvico. Tema que hasta ahora no se le a prestado mucha atención, pero que es de vital importancia en la vida de la mujer.**

### **Objetivos:**

- Aprender a conocer nuestro cuerpo, las funciones , detectar los fallos, y cuando aparecen estos ultimos, aprender a actuar: Prevenir, y en caso de ser necesario, aprender a tener la capacidad de elegir, cual es el camino mas apropiado para la mejora.
- Aprender los habitos más saludables para el cuidado del suelo pélvico.
- Erradicar los tabues y las connotaciones negativas que tenemos sobre el suelo pélvico y fomentar la importancia reforzando la normalización de ésta. (En la pareja, en la familia, en la publicidad)·
- Hacer una apuesta por una sexualidad abierta y segura.

**Fecha de inscripción:** Del 15 al 23 de septiembre en la biblioteca.

**Dirigido para:** Las mujeres de Larrabetzu.

### **Donde y cuando:**

3,5,10,17,19,24,26,31 de octubre (El lugar se especificará más adelante)

**Horario:** 19:00-20:30

**Precio:** Gratuito

**Quien lo impartira?:** La fisioterapeutas expertas en Suelo pélvico, obstetricia y ginecologia, Saioa Baena, Maitena Onaindia e Idurre Zabala.

**Si las inscripciones superan a las plazas disponibles, se realizará un sorteo el día 27 en Anguleri a las 18:00 de la tarde.**



**Larrabetzuko udaleko,  
Berdintasun batzordeak antolatuta.**

# CONCURSO DE RELATOS CORTOS DE LARRABETZU

**TEMA: La violencia contra la mujer.**

PARTICIPANTES: Podrá participar cualquier persona mayor de 16 años, que no haya publicado ningún libro.

PLAZOS Y RESOLUCIÓN: Los trabajos se entregarán en la casa de cultura Anguleri antes del 4 de noviembre del 2011. El relato se presentará en formato DIN-A4, mecanografiado o por ordenador con doble entrelineado y escrito solamente por una cara. La extensión máxima del relato será de 4 caras. Los trabajos se entregarán obligatoriamente con un sobrenombre. Se adjuntará un sobre aparte y en la parte de fuera llevará el título del cuento y el sobrenombre. Dentro del sobre aparecerá otro donde se recoja, *el título del relato, nombre y apellidos del autor o la autora, dirección, fecha de nacimiento, e-mail y el teléfono.*

Los trabajos se podrán presentar en euskera y en castellano, pero será valorado hacerlo en euskera.

## JURADO

La comisión de cultura nombrará al jurado y esta resolución será irrevocable. La resolución del concurso se hará pública en Anguleri. Se comunicará directamente al ganador.

## PREMIO

Habrán 3 premios:

1er premio: 200€

2º premio: 100€ mas un regalo

3er premio: Un regalo



**Organizado por la comisión de  
Cultura e Igualdad del ayuntamiento  
de Larrabetzu.**

# IZARREN DISTIRA, TE ANIMAS?

Apúntate antes del 16 de  
octubre

## “IZARREN DISTIRA”

**BUSCA PERSONAS JOVENES, DE EN-  
TRE 12 Y 18 AÑOS Y TALENTOSAS DE  
TXORIERRI**

### CASTINGS:

17 octubre: En Zamudio

18 de octubre: En Derio

### GALA:

5 de noviembre, a las 19:00h, en la Kultur  
Etxea de Sondika .

### CONTACTO

info@izarrendistira.com 663083736

## CURSOS DEPORTIVOS MUNICIPALES 2011

Fecha de inscripción:  
**EN EL MISMO  
POLIDEPORTIVO:**  
Del 12 al 30 de  
septiembre.

**Más información  
(Horarios, precios y demás) en  
Anguleri y en el polideportivo.**

LUNES-MARTES - MIERCOLES:

GOIZEZ DE 9:30-11:30

DE LUNES A VIERNES DE 16:00-22:00

SÁBADO 11:00-13:00 16:00-22:00



## CLASES DE EUSKERA CON TXEPETXA AEK EN LARRABETZU

- **Clases de euskaldunización** (Todos los niveles): 6 horas a la semana (210 horas)
- **Cursos para preparar exámenes** (1ª, 2º y 3er perfil/ EGA): 4 horas a la semana (120 horas)
- **Cursos para madres y padres:** 4 horas a la semana (120 horas)  
-Cursos subvencionados.

**Fecha de inscripción: En Anguleri hasta el 28 de septiembre.**

Más información martes y jueves de 16:00-20:00 en Anguleri y/o 944543967 y/  
o txepetxa@aek.org.

# LU DOT ECA MUNICIPAL

## EN SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

### DIBUJOS



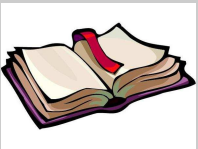
Dibujos de vacaciones  
Dibujos de puntos  
Dibujo libre  
Elección de pinturas  
Mural  
Dibujos y rayas  
Kolaje

### TALLERES

Pulsera  
Collar  
Bolas de malabares  
Tarros de arena  
patos  
Oso  
Especial



### LIBRO



Gauzen zergatikoa?  
20 ipuin aukeratuak

JUEGO: Nor da?

JUGUETE: Monopoly

## Los viernes...

**En Septiembre:**

**Canta!**

**En octubre: Peli**



### HORARIO DE APERTURA

#### SEPTIEMBRE

A	M	E	E	B	Z	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

#### OCTUBRE

A	M	E	E	B	Z	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

EN SEPTIEMBRE LUDOTEKA !

A partir del 7 de septiembre,  
Con nuevos talleres, juegos, libros...

De 16:30-19:30

### HORARIO

De lunes a viernes de 16:30 a 19:30

# BIBLIOTECA

## LIBROS:

- El último grado (Pablo Sebastián Tirado)
- El candélabro (Jesus Locampos)
- Bizien gaubeilan (Josu waliño Pizarro)
- Konprometitu zaitezte! (Hessel Stephane)

**LIBRO RECOMENDADO**  
Izenburua: El último grado  
Idazlea: Pablo Sebastián Tirado



Tras dirigir una expedición por el Polo Norte, el experimentado aventurero Juan Arbaiza se ve envuelto en una dramática experiencia que cambiará su vida para siempre. Ambientada en parajes tan remotos como las heladas planicies del Ártico o el Territorio de Nunavut, en Canadá, El Último Grado muestra cómo la historia que se nos ha enseñado puede haberse interpretado de forma absolutamente errónea.

Pablo Sebastián Tirado maneja al lector a su antojo a lo largo de toda la novela, llevándole de sorpresa en sorpresa hasta un final poco convencional

## HORARIO DE APERTURA

2011/09/01-2011/09/16

09:30-13:30  
16:00-20:00

### SEPTIEMBRE

### OCTUBRE

A	M	E	E	B	Z	D	A	M	E	E	B	Z	D
			1		3	4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
							31						

## HORARIO

De lunes a Viernes de 16:00 a 20:00  
Y del 1 de SEPTIEMBRE hasta el 16 también por las mañanas de  
09:30 a 13:30